

OBSAH

ÚVOD: John Masfield /9

ITINERÁR /15

PROLÓG /19

KAPITOLA

- 1 Ako dvaja bratia Polovci odišli z Konštantínopolu, aby sa vydali na cestu do sveta /20
- 2 Ako dvaja bratia zašli až za Soldatu /20
- 3 Ako dvaja bratia prišli do mesta Buchara a stretli sa s niekoľkými vyslancami /22
- 4 Ako dvaja bratia prijali vyslancov návrh a pobrali sa na dvor Veľkého chána /23
- 5 Ako dvaja bratia prišli na dvor Veľkého chána /23
- 6 Ako sa Veľký chán vypytoval na mravy a obvyčajе kresťanov a najmä na rímskeho pápeža /24
- 7 Ako Veľký chán vyslal oboch bratov ako svojich poslov k pápežovi /25
- 8 Ako im Veľký chán dal zlatú tabuľku s jeho rozkazmi /25
- 9 Ako dvaja bratia prišli do mesta Akko /27
- 10 Ako dvaja bratia znovu odišli z Benátok, vydali sa na cestu späť k Veľkému chánovi a vzali so sebou Niccolovho syna Marca /28
- 11 Ako dvaja bratia vyrazili z Akkonu a Marco s nimi /29
- 12 Ako obaja bratia predstúpili pred nového

- 13 Ako Niccolo a Matteo sprevádzaní Marcom cestovali na dvor Veľkého chána /30
- 14 Ako Niccolo a Matteo Polovci s Marcom predstúpili pred Veľkého chána /31
- 15 Ako panovník vyslal Marca s diplomatickým poslaním /31
- 16 Ako sa Marco vrátil z misie, na ktorú ho vyslali /32
- 17 Ako Niccolo, Matteo a Marco požiadali Veľkého chána o dovolenie vrátiť sa domov /32
- 18 Ako dvaja bratia a Marco odišli od Veľkého chána a vrátili sa do vlasti /34

PRVÁ KNIHA

Výpočet oblastí, ktoré Marco Polo navštívil alebo o nich počul cestou z Malého Arménska na dvor Veľkého chána v Chandu

KAPITOLA

- 1 Tu sa kniha začína a po prvý raz sa v nej hovorí o Malom Arménsku /42
- 2 Týka sa provincie Turkomania /42
- 3 Opis Veľkého Arménska /43
- 4 O Zorzanii a jej kráľoch /44
- 5 O kráľovstve Mausul /45
- 6 O veľkom meste Baudas a ako ho obsadili /46
- 7 Ako si dal kalif z Baudasu poradiť, aby povraždil všetkých kresťanov vo svojej krajine /49

- 8 Ako kresťanov vydesili kalifove slová /50
- 9 Ako jednookého príštipkára požiadali, aby sa modlil za kresťanov /51
- 10 Ako modlitba jednookého príštipkára pohla horu /51
- 11 O vznešenom meste Tauris /52
- 12 O kláštore sv. Barsama na hraniciach Taurisu /53
- 13 O veľkej krajine Perzii s krátkym výkladom o troch kráľoch /53
- 14 Čo sa prihodilo, keď sa traja králi vrátili do svojej krajiny /54
- 15 O ôsmich perzských kráľovstvách a ako sa nazývajú /55
- 16 Týka sa veľkého mesta Yasdi /56
- 17 Týka sa kráľovstva Kermán /57
- 18 O meste Camadi, jeho ruinách a čiastočne sa dotkneme aj lupičov z Karauny /58
- 19 O zostupe do mesta Hormuz /61
- 20 O únavnej ceste púšťou, ktorú musíme prekonať /64
- 21 Týka sa mesta Cobinan a toho, čo sa v ňom vyrába /65
- 22 O jednej púšti, ktorá sa rozkladá na dĺžke ôsmich dní cesty /65
- 23 Týka sa starca z hôr /66
- 24 Ako starec cvičil svojich assasinov /67
- 25 Ako starec napokon skončil /68

- 26 Týka sa mesta Sapurgan /69
- 27 O meste Balk /69
- 28 O Taicane, solných horách a o provincii Casem /70
- 29 O provincii Badašan /72
- 30 O provincii Pašai /74
- 31 O provincii Kesimur /75
- 32 O veľkej rieke Badašanu /75
- 33 O kráľovstve Cascar /77
- 34 O veľkom meste Samarkand /77
- 35 O provincii Yartan /78
- 36 O provincii nazývanej Cotan /80
- 37 O provincii Pein /80
- 38 O provincii Charchan /81
- 39 O meste Lop a veľkej púšti /83
- 40 Týka sa veľkej provincie Tangut /84
- 41 O provincii Camul /85
- 42 O provincii Chingintalas /87
- 43 O provincii Sukchur /88
- 44 O meste Campichu /89
- 45 O meste Etzina /90
- 46 O meste Caracoron /91
- 47 O Gengisovi a ako sa stal prvým chánom Tatárov /91
- 48 Ako Gengis presvedčil svoj ľud vydať sa na pochod proti kňazovi Jánovi /93
- 49 Ako sa kňaz Ján vydal na pochod, aby sa stretol s Gengisom /94
- 50 Bitka chána Gengisa s kňazom Jánom /96
- 51 O tých, čo vládli po chánovi Gengisovi, a o tatárskych zvykoch /96
- 52 Týka sa tatárskych zvykov /98
- 53 Týka sa tatárskeho boha /100
- 54 Týka sa tatárskych vojnových zvyklostí /101
- 55 Týka sa vykonávania spravodlivosti u Tatárov /103
- 56 Rozličné podrobnosti o planine za Caracoronom /106
- 57 O kráľovstve Erguiul a provincii Sirju /107
- 58 O kráľovstve Egrigaia /109
- 59 Týka sa provincie Tanduc a potomkov kňaza Jána /109
- 60 Týka sa chánovho paláca vChagannore /111
- 61 O meste Chandu a o tamojšom chánovom paláci /112
- DRUHÁ KNIHA: ČASŤ I**
Veľký chán, jeho dvor a hlavné mesto
- KAPITOLA**
- 1 O Kublajchánovi, panujúcom Veľkom chánovi a o jeho obrovskej moci /119
- 2 Týka sa vzbury Najana, strýka Veľkého chána Kublaja /121
- 3 Ako Veľký chán vyrazil proti Najanovi /121
- 4 O bitke, ktorú vybojoval Veľký chán s Najanom /122
- 5 Ako Veľký chán nariadil, aby Najana popravili /124
- 6 Ako sa Veľký chán vrátil do mesta Cambaluc /125
- 7 Ako chán odmenil udatnosť svojich veliteľov /125
- 8 Týka sa osoby Veľkého chána /126
- 9 Týka sa synov Veľkého chána /128
- 10 Týka sa paláca Veľkého chána /129
- 11 Týka sa mesta Cambaluc /131
- 12 Ako si Veľký chán vydržíje gardu 12 000 jazdcov, ktorú volajú *kešikan* /133
- 13 Podoba slávnostnej tabule Veľkého chána počas veľkých sviatkov /134
- 14 Týka sa veľkej oslavy, ktorú každý rok usporadúva Veľký chán na svoje narodeniny /135
- 15 O veľkej oslave, ktorú Veľký chán usporadúva na Nový rok /136
- 16 Týka sa 12 000 veľmožov, ktorí pri veľkých slávnostiach dostávajú od panovníka odevy zo zlatej látky, trinásť súprav každý /139
- 17 Ako Veľkého chána teší, že ho ľud zasobuje divinou /140
- 18 O levoch, leopardoch a vlkoch, ktorých chán chová na lovenie /140
- 19 Týka sa dvoch bratov, ktorí sa starajú o chánových loveckých psov /141
- 20 Ako cisár chodí na lovecké výpravy /142
- 21 Opis toho, ako má Veľký chán rozdelený rok /144
- 22 Týka sa mesta Cambaluc, čulého ruchu a veľkého počtu obyvateľov /145
- 23 Týka sa útlaku *baila* Achmata a sprisahania proti nemu /148
- 24 Ako Veľký chán prikázal, aby sa z kôry stromov vyrábalo čosi ako papier a používalo ako peniaze po celej krajine /151
- 25 Týka sa dvanástich veľmožov, ktorí majú na starosti všetky chánove záležitosti /153
- 26 Ako sa chánovi pošli náhlia s poštou mnohými krajinami a provinciami /154
- 27 Ako cisár poskytuje pomoc svojmu ľudu,

- ak ho postihne núdza
alebo nákazlivá choroba
/156
- 28 Ako Veľký chán nariaďuje
vysádzať stromy popri
cestách /157
- 29 Týka sa ľudí z Kataja
a ryžového vína,
čo pijú /158
- 30 Týka sa čierneho kameňa,
ktorý sa kope v Kataji
a používa ako palivo /159
- 31 Ako Veľký chán prikázal
postaviť obilné sklady, aby
pomohol ľuďom prekonať
obdobie núdze /159
- 32 O panovníkovej pomoci
chudobným /161
- 33 Týka sa astrológov v meste
Cambaluc /162
- 34 Týka sa náboženstva
Katajčanov, ich názorov na
dušu a ich zvykov /163

DRUHÁ KNIHA: ČASŤ II

Cesta na západ a juhozápad Kataja

KAPITOLA

- 35 Tu sa začína opis
vnútrozemia Kataja
a najprv rieky
Pulisangan /167
- 36 Opis mesta Juju /168
- 37 Kráľovstvo Taianfu /169
- 38 Týka sa hradu Caichu,
„zlatého kráľa" a kňaza
Jána /171
- 39 Ako sa kňaz Ján zachoval
k zajatému „zlatému
kráľovi" /172
- 40 Týka sa veľkej rieky
Caramoran a mesta
Cachanfu /174
- 41 Týka sa mesta
Kenjanfu /174
- 42 Týka sa provincie Cuncun,
cez ktorú sa naozaj
cestuje veľmi pomaly
a namáhavo /175
- 43 Týka sa provincie Akbalek
Manzi /176

- 44 Týka sa provincie
Sindafu /177
- 45 Týka sa provincie
Tibet /179
- 46 Ďalšia rozprava
o Tibete /182
- 47 Týka sa provincie
Caindu /184
- 48 Týka sa provincie
Carajan /186
- 49 Týka sa ďalšej časti
provincie Carajan /187
- 50 Týka sa provincie
Zardandan /190
- 51 V nej pôjde o to, ako kráľ
Mienu a Bangaly prisahal
pomstu Veľkému
chánovi /193
- 52 O bitke vybojovanej
hordou Veľkého chána
a jeho senešala proti
kráľovi Mienu /195
- 53 O dlhej ceste zostupujúcej
do kráľovstva Mien /197
- 54 Týka sa mesta Mien
a dvoch veží, čo sa v ňom
týčia, jedna je zlatá a druhá
strieborná /197
- 55 Týka sa provincie
Bangala /199
- 56 Rozprava o provincii
Caugigu /201
- 57 Týka sa provincie
Anin /201
- 58 Týka sa provincie
Coloman /202
- 59 Týka sa provincie
Cuiju /203

DRUHÁ KNIHA: ČASŤ III

Cesta na juh východnými provinciami Kataja a Manzi

KAPITOLA

- 60 Týka sa miest Cacanfu
a Changlu /207
- 61 Týka sa mesta
Chinangli, Tadinfu
a Liytanovej vzbury /208
- 62 Týka sa vznešeného mesta
Sinjumatu /209

- 63 Týka sa miest Linju
a Piju /212
- 64 Týka sa mesta Šiju a veľkej
rieky Caramoran /213
- 65 Ako Veľký chán dobyl
provinciu Manzi /215
- 66 Týka sa mesta
Coiganju /217
- 67 O mestách Paulkin
a Cayu /217
- 68 O mestách Tiju, Tinju
a Yanju /218
- 69 Týka sa mesta
Nanghin /219
- 70 Týka sa veľmi vznešeného
mesta Saianfu a ako došlo
k jeho dobytíu /220
- 71 Týka sa mesta Sinju
a veľkej rieky Kian /222
- 72 Týka sa mesta Caiju /224
- 73 O meste Chinghianfu /224
- 74 O meste Chingjinju
a o masacre tamajších
Alánov /225
- 75 O vznešenom meste
Suju /226
- 76 Opis veľkého mesta Kinsay,
metropoly celej krajiny
Manzi /227
- 77 Ďalšie podrobnosti
o veľkom meste Kinsay
/233
- 78 Týka sa ročného príjmu
Veľkého chána
z Kinsaya /235
- 79 O meste Tanpinju /236
- 80 Týka sa kráľovstva
Fuju /237
- 81 Týka sa veľkoleposti mesta
Fuju /240
- 82 O meste a veľkom prístave
Zayton /241

EPILÓG K TOMUTO VYDANIU

Záver /243

Poznámky a vysvetlivky /244

Ďalšia literatúra /264

Register /266

Podakovanie /270